

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Кипр о безвизовом режиме въезда-выезда

Постановление · № 999 · от 29.08.1994 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Постановление

от 29 августа 1994 г. N 999

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Кипр о безвизовом режиме въезда-выезда

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством иностранных дел Российской Федерации прилагаемый проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Кипр о безвизовом режиме въезда-выезда, предварительно согласованный с Кипрской Стороной. Поручить Министерству иностранных дел Российской Федерации по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В. Черномырдин

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Кипр о безвизовом режиме въезда-выезда

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Кипр, далее именуемые Сторонами,

стремясь к дальнейшему развитию дружественных отношений между обоими государствами, руководствуясь принципами и положениями Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, предусматривающими содействие поездкам своих граждан и таким образом контактам между ними, согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. Граждане Российской Федерации и граждане Республики Кипр освобождаются от необходимости получать визу при соблюдении изложенных в настоящем Соглашении условий.
2. В настоящем Соглашении под термином "граждане" понимаются лица, имеющие гражданство Российской Федерации или Республики Кипр в соответствии с их законодательством.

Статья 2

1. Граждане каждого из двух государств, имеющие действующие документы, указанные в приложении к настоящему Соглашению, могут въезжать на территорию другого государства без виз и оставаться на ней на срок до девяноста дней.
2. Гражданам каждого из двух государств, желающим остаться на территории другого государства на период более девяноста дней в качестве гостей, следует получить необходимое разрешение от властей этого государства. Они могут обращаться за таким разрешением до въезда или в течение девяностодневного пребывания на его территории.

3. Граждане каждого из двух государств, желающие въехать на территорию другого государства для постоянного жительства, работы или учебы, за исключением случая, упомянутого в статье 3 настоящего Соглашения, должны получить визы от компетентных органов принимающего государства до въезда на его территорию.

Статья 3

Имеющие дипломатические и служебные паспорта лица, направляемые на работу в дипломатические и консульские представительства и международные организации на территории другого государства, имеют право въезжать на его территорию и без виз находиться на ней в течение срока выполнения ими своих функций. Данные права, вытекающие из определенных в настоящей статье принципов, распространяются на членов семей вышеупомянутых категорий лиц при условии, что они являются владельцами документов, указанных в приложении к настоящему Соглашению или если их фамилии внесены в такие документы.

Статья 4

Граждане каждого из двух государств могут пересекать государственную границу другого государства в любом пограничном пункте, открытом для международных пассажирских сообщений.

Статья 5

Стороны до вступления настоящего Соглашения в силу обмениваются образцами указанных в приложении к настоящему Соглашению действительных документов, удостоверяющих личность, и будут представлять друг другу новые образцы упомянутых документов не менее чем за 30 дней до их введения.

Статья 6

1. Граждане каждого из двух государств, потерявшие указанные в приложении к настоящему Соглашению удостоверяющие личность документы на территории другого государства, обязаны немедленно сообщить об этом компетентным органам принимающего государства. Соответствующие органы последнего будут выдавать свидетельства, подтверждающие сообщение об утере документов.
2. Дипломатические или консульские представительства государства, гражданин которого потерял свой документ, будут выдавать новые документы на основании свидетельств, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи.
3. Выезд гражданина с документом, выданным в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи, осуществляется на основе положений внутреннего законодательства государства его нахождения.

Статья 7

Настоящее Соглашение не затрагивает право компетентных властей одного государства отказывать во въезде гражданину другого государства, рассматриваемому как нежелательное лицо, а также их право сокращать срок или прекращать пребывание такого лица в соответствии с внутренним законодательством и правилами принимающего государства.

Статья 8

Граждане каждого из двух государств, находясь на территории другого государства, обязаны соблюдать его законы и правила.

Статья 9

Применение настоящего Соглашения может (полностью или частично) временно приостанавливаться одной из Сторон по соображениям обеспечения общественного порядка или безопасности. При этом другая Сторона незамедлительно информируется по дипломатическим каналам о приостановлении действия Соглашения.

Статья 10

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты последнего письменного уведомления, подтверждающего выполнение каждой из Сторон соответствующих внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается на неограниченный срок.

2. Каждая из Сторон может в любое время прекратить действие настоящего Соглашения, направив письменное уведомление об этом по дипломатическим каналам. Соглашение утрачивает силу через девяносто дней с даты получения уведомления другой Стороной.

Совершено в " " 1994 года в двух экземплярах, каждый на русском, греческом и английском языках, причем все три текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство
Российской Федерации Республики Кипр

ПРИЛОЖЕНИЕ

к Соглашению между Правительством
Российской Федерации и Правительством
Республики Кипр о безвизовом режиме
въезда-выезда

Документы, действующие в рамках настоящего Соглашения

1. Для граждан Российской Федерации:

- а) дипломатический паспорт
- б) служебный паспорт
- в) заграничный паспорт
- г) паспорт моряка
- д) свидетельство члена летного экипажа воздушного судна
- е) свидетельство на возвращение в Российскую Федерацию

Примечание.

На лиц, имеющих действующие паспорта, выданные бывшим СССР, действие настоящего Соглашения распространяется при условии, что в их паспортах официально указано о том, что они являются гражданами Российской Федерации.

2. Для граждан Республики Кипр:

- а) дипломатический паспорт
 - б) служебный паспорт
 - в) заграничный паспорт
 - г) удостоверение личности
-